



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL.: 5-8428777

FRIDAY, SEPTEMBER 25, 1987

| <u>CONTENTS</u> | <u>PAGE NO.</u> |
|--|-----------------|
| PEKING TALKS USEFUL FOR UNDERSTANDING, CO-OPERATION | 1 |
| SIX CONSORTIA VIE FOR TATE'S CAIRN TUNNEL | 2 |
| NEW SERIES OF EFFECTIVE EXCHANGE RATE INDEXES | 3 |
| TOUGHER PENALTIES FOR FOOD OFFENCES | 10 |
| DEEP BAY MARINE BORROW WORK COMMENCES IN NOVEMBER | 12 |
| CORRECTIONAL SERVICES DEPARTMENT TO SET UP DOG UNIT | 14 |
| COMPENSATION RATE FOR NT LAND RAISED | 15 |
| IMPORTANCE OF QUALITY STRESSED | 15 |
| NEW ACTION AGAINST ORIGIN RULES INFRINGEMENTS | 16 |
| DISABLED PERSONS UNTAPPED SOURCE OF MANPOWER | 17 |
| GOVERNMENT KEEPS UP FIRE SERVICES STANDARD | 18 |
| DRAFT HUNG HOM OUTLINE ZONING PLAN AMENDED | 19 |
| FORESHORE AND SEA-BED RECLAMATIONS NOTICES | 20 |
| ORDERS SOUGHT TO CLOSE MONG KOK ILLEGAL STRUCTURES | 21 |
| MARICULTURISTS ADVISED TO AERATE WATER | 21 |
| GREWAL APPOINTED HONORARY COLONEL OF RHKR | 22 |
| THOMPSON NAMED MEMBER OF PUBLIC SERVICE COMMISSION | 22 |
| BANKING LICENCE REVOKED | 23 |
| FEES FOR QUARANTINE CERTIFICATE REVISED | 23 |
| REMINDER FOR MEN BORN IN 1965/66 | 24 |
| BOOK MARK QUIZ COMPETITION ON PREVENTING SHOPLIFTING | 25 |
| AREA DAYS TO PROMOTE VOTER REGISTRATION CAMPAIGN | 26 |
| FOLK MUSIC CONTEST FINALS TOMORROW | 27 |
| FUN FAIR TO MARK CLOSING OF ROAD SAFETY CAMPAIGN | 28 |
| AWARDS FOR OUTSTANDING MEMBERS COMMUNITY YOUTH CLUB | 29 |
| FIRING PRACTICE DAYS FOR OCTOBER | 29 |
| URBAN CLEARWAY RESTRICTIONS IN CENTRAL | 31 |

FRIDAY, SEPTEMBER 25, 1987

- 1 -

PEKING TALKS USEFUL FOR UNDERSTANDING, CO-OPERATION

* * * * *

THE GOVERNOR, SIR DAVID WILSON, SAID TODAY (FRIDAY) THAT HE FOUND HIS DISCUSSIONS WITH CHINESE OFFICIALS IN PEKING "VERY USEFUL AS A WAY OF MAKING SURE THAT THERE IS ADEQUATE UNDERSTANDING AND CO-OPERATION BETWEEN HONG KONG AND CHINA ON ALL THE RANGE OF ISSUES WHICH AFFECT BOTH SIDES".

SPEAKING AT THE AIRPORT ON HIS RETURN FROM CHINA, SIR DAVID SAID HE WAS FOLLOWING A PATTERN OF VISITS WHICH HAD BEEN ESTABLISHED BY THE LATE SIR EDWARD YOUDE, ADDING THAT HE WOULD CONTINUE TO MAKE VISITS OF THIS SORT TO PEKING AGAIN IN THE FUTURE.

THE GOVERNOR SAID HE HAD DISCUSSED WITH CHINESE OFFICIALS ABOUT THE 1987 REVIEW ON THE DEVELOPMENTS IN REPRESENTATIVE GOVERNMENT AND THE PUBLIC REACTION THAT THERE HAD BEEN SO FAR.

HE SAID: "I EXPLAINED THAT THERE HAD BEEN A LARGE NUMBER OF RESPONSES TO THE SURVEY OFFICE, WHICH WAS OVER 50,000 WHEN I LEFT.

"I EXPLAINED THAT THE SURVEY OFFICE WOULD BE FINISHING ITS WORK AT THE END OF THIS MONTH, BUT WE WOULDN'T BE RECEIVING A REPORT UNTIL WELL INTO NEXT MONTH, SO WE WOULD NOT UNTIL THEN HAVE A CLEAR PICTURE OF THE OUTCOME OF THE SURVEY," HE ADDED.

ASKED WHETHER HE ACTUALLY DISCUSSED THE WAY THE SURVEY OFFICE REPORT WAS TO BE EVALUATED, SIR DAVID SAID THE SURVEY OFFICE WAS NOT EVALUATING VIEWS.

"THE SURVEY OFFICE IS MAKING A REPORT TO THE GOVERNOR-IN-COUNCIL. I EXPLAINED THAT ONCE THE SURVEY OFFICE REPORT HAS BEEN GIVEN TO THE GOVERNOR-IN-COUNCIL, IT WILL THEN BE LAID BEFORE LEGCO AND BECOME A PUBLIC DOCUMENT," HE ADDED.

SIR DAVID SAID DURING HIS STAY IN PEKING, HE HAD ALSO DISCUSSED WITH CHINESE OFFICIALS ABOUT THE RELATIONS IN HONG KONG WITH CHINA AND THE IMPLEMENTATION OF THE JOINT DECLARATION.

HE ALSO TOOK THE OPPORTUNITY TO THANK THE CHINESE GOVERNMENT FOR THE ACTION THEY HAD TAKEN ON DEALING WITH THE PROBLEM OF VIETNAMESE REFUGEES WHO HAD BEEN SETTLED IN CHINA AND WHO THEN CAME TO HONG KONG ILLEGALLY.

SIR DAVID SAID HE HAD TALKS WITH VICE FOREIGN MINISTER ZHOU NAN YESTERDAY AND IN THE AFTERNOON HE HAD TALKS WITH MR LI HOU AND MR LU PING OF THE HONG KONG AND MACAU AFFAIRS OFFICE OF THE STATE COUNCIL.

/IN THE

FRIDAY, SEPTEMBER 25, 1987

- 2 -

IN THE EVENING HE HAD DINNER WITH STATE COUNCILLOR JI PENGFEI AND ALSO LUNCH AT THE BRITISH AMBASSADOR'S RESIDENCE WITH MR ZHOU NAN AND HIS COLLEAGUES, WHICH PROVIDED THEM A CHANCE TO CONTINUE INFORMAL TALKS.

ASKED TO EXPLAIN WHY THE TERM "REVIEW" IN A PRESS STATEMENT ISSUED BY THE CHINESE FOREIGN MINISTRY ABOUT HIS TRIP WAS IN INVERTED COMMAS, SIR DAVID POINTED OUT THAT IN THE CHINESE TEXT, THE CHARACTERS FOR REVIEW USED IN HONG KONG HAD A DIFFERENT MEANING FROM THE WAY THE TERM WAS USED IN CHINA.

"TO MAKE IT MORE UNDERSTANDABLE IN THE MAINLAND, THEY PUT IT IN INVERTED COMMAS," HE SAID.

- - - - 0 - - - -

SIX CONSORTIA VIE FOR TATE'S CAIRN TUNNEL

* * * * *

A TOTAL OF SIX CONSORTIA HAVE SUBMITTED PROPOSALS FOR THE CONSTRUCTION AND OPERATION OF THE TATE'S CAIRN TUNNEL BY THE CLOSE OF SUBMISSIONS TODAY (FRIDAY). THIS COMPARES WITH A TOTAL OF 17 LOCAL AND INTERNATIONAL FIRMS WHO HAD INITIALLY SHOWN INTEREST AND WHO HAD COLLECTED THE PROJECT DOCUMENTATION FOLLOWING THE INVITATION TO MAKE OFFERS ON MAY 29, 1987.

THE FRANCHISE WILL BE FOR THE CONSTRUCTION AND OPERATION OF A TWIN-TUBE ROAD TUNNEL OF APPROXIMATELY FOUR KILOMETRES CONNECTING DIAMOND HILL IN EAST KOWLOON TO SIU LEK YUEN IN SHA TIN.

THE SOUTHERN PORTAL WILL BE AT DIAMOND HILL WITH CONNECTING ROADS TO THE EXISTING AND PLANNED ROAD SYSTEM, INCLUDING THE EASTERN HARBOUR CROSSING BY MEANS OF A KWUN TONG BY-PASS. THE PORTAL AT SHA TIN WILL BE SITED IN THE AREA OF SIU LEK YUEN, WHERE THE MAIN INTERCHANGE WITH THE EXISTING AND PLANNED ROAD NETWORK WILL BE LOCATED.

CONSTRUCTION ON SITE IS EXPECTED TO BEGIN IN MID-1988 AND THE PROJECT SHOULD BE COMPLETED IN MID-1992. THE TUNNEL WHEN COMPLETED WILL BRING RELIEF TO THE TRAFFIC CONGESTION CURRENTLY EXPERIENCED AT THE LION ROCK TUNNEL.

A TRANSPORT BRANCH SPOKESMAN SAID THAT THE PROPOSALS WOULD NOW BE EXAMINED AND ASSESSED PRIOR TO THE COMMENCEMENT OF NEGOTIATIONS WITH THE INTERESTED CONSORTIA. IT WAS HOPED THAT A RECOMMENDATION COULD BE MADE TO THE GOVERNMENT FOR THE AWARD OF THE FRANCHISE IN EARLY 1988.

- - - - 0 - - - -

/3

FRIDAY, SEPTEMBER 25, 1987

- 3 -

NEW SERIES OF EFFECTIVE EXCHANGE RATE INDEXES

* * * * *

A NEW SERIES OF EFFECTIVE EXCHANGE RATE INDEXES (EERI) WILL BE PUBLISHED BY THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT AS FROM MONDAY (SEPTEMBER 28).

THERE ARE THREE MAJOR IMPROVEMENTS IN THIS NEW SERIES OF EERI OVER THE OLD SERIES.

FIRST, A NEW BASE PERIOD, OCTOBER 24-28, 1983, WILL REPLACE THE BASE DATE OF DECEMBER 18, 1971 USED IN THE OLD SERIES.

THIS NEW BASE PERIOD IS CHOSEN BECAUSE IT IS CLOSE TO OCTOBER 17, 1983, THE DATE ON WHICH THE HONG KONG DOLLAR (HKD) STARTED ITS LINK WITH THE U.S. DOLLAR, AND ALSO BECAUSE THE HKD'S EXCHANGE RATE AGAINST MOST MAJOR CURRENCIES STARTED TO STABILISE ON OCTOBER 24, 1983.

AS THE NEW BASE PERIOD IS MORE RECENT AND FAMILIAR TO THE PUBLIC, USERS SHOULD BE BETTER ABLE TO ASSESS THE CHANGES IN THE EERI IN RELATION TO THE SOCIO-ECONOMIC CHANGES WHICH HAVE OCCURRED SINCE THE BASE PERIOD.

SECOND, DUE TO THE SIGNIFICANT CHANGES IN RECENT YEARS IN HONG KONG'S TRADE PATTERN, THE TRADE WEIGHTS BASED ON THE TRADE PATTERNS OF 1981, WHICH WERE USED IN THE EXISTING EERI SERIES ARE NO LONGER REPRESENTATIVE.

TO REFLECT THE MORE RECENT TRADE PATTERNS, A SET OF NEW TRADE WEIGHTS, BASED ON THE AVERAGE TRADE PATTERNS OF 1984 TO 1986, HAS THEREFORE BEEN SELECTED FOR COMPILING THE NEW EERI SERIES FROM THE NEW BASE PERIOD ONWARDS.

THIRD, IN THE NEW SERIES, GEOMETRIC AVERAGING WHICH IS MORE APPROPRIATE FOR AVERAGING RATES OF CHANGE WILL BE USED IN PLACE OF ARITHMETIC AVERAGING IN THE FORMULA FOR COMPILING THE EERI. THIS NEW AVERAGING METHOD WILL ENSURE THAT THERE WILL BE NO BIAS IN THE EERI, AND WILL BRING THE COMPILATION METHOD FOR THE EERI IN LINE WITH INTERNATIONAL PRACTICE.

THE ABOVE CHANGES WILL IMPROVE THE ACCURACY AND REPRESENTATIVENESS OF THE EERI IN MEASURING THE RELATIVE STRENGTH OF THE HKD.

/THREE SEPARATE

THREE SEPARATE SERIES OF THE EERI, NAMELY, IMPORT-WEIGHTED, EXPORT-WEIGHTED AND TRADE-WEIGHTED, WILL CONTINUE TO BE COMPILED FOR MEASURING THE EFFECT OF EXCHANGE RATE CHANGES ON HONG KONG'S IMPORT, EXPORT AND TOTAL TRADE FLOWS RESPECTIVELY. THE SAME BASKET OF 15 CURRENCIES WILL CONTINUE TO BE USED, WITH THE WEIGHTED AVERAGE OF THEIR NOMINAL EXCHANGE RATE INDEXES BEING COMPARED WITH THE NOMINAL INDEX OF THE HKD IN CALCULATING THE EERI FOR THE HKD.

NOTE TO EDITORS:

TABLE 1 PRESENTS THE OLD AND THE NEW SERIES OF EERI ON AN ANNUAL BASIS FROM 1975 TO 1980, AND ON A MONTHLY BASIS FROM JANUARY 1981 TO AUGUST 1987. THE INFORMATION IN TABLE 1 IS GRAPHICALLY ILLUSTRATED IN CHARTS I AND II. TABLE 2 COMPARES THE IMPORT WEIGHTS, EXPORT WEIGHTS AND OVERALL TRADE WEIGHTS ATTACHED TO EACH SELECTED CURRENCY FOR THE OLD AND THE NEW SERIES OF EERI.

IT MAY BE NOTED FROM TABLE 1 OR CHART II THAT THE NEW TRADE WEIGHTED EERI INDICATES THAT, BETWEEN THE NEW BASE PERIOD OF OCTOBER 24-28, 1983 AND AUGUST 1987, THE HKD APPRECIATED BY ABOUT 6 PER CENT AGAINST THE BASKET OF THE 15 SELECTED CURRENCIES.

THIS DIFFERS FROM THE CHANGE OBSERVED IN THE OLD SERIES, WHICH INDICATES A DEPRECIATION OVER THE SAME PERIOD. THE DIFFERENCES BETWEEN THE OLD AND THE NEW SERIES ARE DUE TO THE IMPROVEMENTS INCORPORATED IN THE NEW EERI SERIES.

FOR THE NEW SERIES OF EERI, DAILY INDEXES WILL BE AVAILABLE BACK TO JANUARY 2, 1987, MONTHLY INDEXES ON AVERAGE AND MONTH-END BASIS BACK TO 1981 AND ANNUAL INDEXES ON AVERAGE AND YEAR-END BASIS BACK TO 1975.

THE NEW EERI WILL BE RELEASED ON A DAILY BASIS BY THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT AS FROM SEPTEMBER 28, 1987. THE OLD SERIES OF EERI WILL CONTINUE TO BE COMPILED FOR THE REST OF THIS YEAR AND WILL BE AVAILABLE FROM THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT UPON REQUEST.

Comparison of new and old Effective Exchange Rate Indexes (EERI)

Table 1 表一

新、舊港滙指數比較

| Period/ date 時期 | Trade-weighted EERI 貿易加權港滙指數 | | Import-weighted EERI 進口加權港滙指數 | | Export-weighted EERI 出口加權港滙指數 | |
|-----------------------|---------------------------------|---------|----------------------------------|---------|----------------------------------|---------|
| | Old 舊 | New 新 | Old 舊 | New 新 | Old 舊 | New 新 |
| 1975 | 104.8 | 150.6 | 104.2 | 155.2 | 105.6 | 145.1 |
| 1976 | 108.6 | 157.4 | 107.7 | 161.7 | 109.7 | 152.1 |
| 1977 | 110.8 | 161.4 | 109.0 | 164.1 | 113.4 | 158.5 |
| 1978 | 99.4 | 146.1 | 95.7 | 144.6 | 104.6 | 147.8 |
| 1979 | 91.1 | 134.4 | 88.3 | 133.5 | 95.1 | 135.4 |
| 1980 | 90.8 | 133.7 | 88.2 | 133.2 | 94.3 | 134.2 |
| 1981 | 86.3 | 126.5 | 83.4 | 126.2 | 90.5 | 126.8 |
| Jan 1 月 | 87.1 | 128.0 | 83.8 | 127.1 | 91.9 | 129.2 |
| Feb 2 月 | 87.5 | 128.4 | 84.2 | 127.6 | 92.2 | 129.4 |
| Mar 3 月 | 88.0 | 129.2 | 84.8 | 128.6 | 92.6 | 129.9 |
| Apr 4 月 | 88.3 | 129.4 | 85.2 | 129.1 | 92.6 | 129.8 |
| May 5 月 | 89.0 | 130.4 | 86.1 | 130.3 | 93.3 | 130.5 |
| Jun 6 月 | 89.2 | 130.5 | 86.3 | 130.4 | 93.4 | 130.6 |
| Jul 7 月 | 87.7 | 128.2 | 84.9 | 128.3 | 91.7 | 128.2 |
| Aug 8 月 | 85.2 | 124.5 | 82.5 | 124.7 | 88.9 | 124.3 |
| Sep 9 月 | 82.4 | 120.8 | 79.8 | 120.9 | 86.1 | 120.8 |
| Oct 10 月 | 81.6 | 119.8 | 79.1 | 119.9 | 85.2 | 119.7 |
| Nov 11 月 | 85.1 | 125.3 | 82.3 | 125.2 | 89.1 | 125.5 |
| Dec 12 月 | 85.7 | 126.2 | 82.7 | 125.8 | 90.0 | 126.6 |
| 1982 | 85.5 | 125.3 | 83.5 | 126.4 | 88.3 | 123.9 |
| Jan 1 月 | 84.6 | 124.4 | 81.9 | 124.4 | 88.6 | 124.5 |
| Feb 2 月 | 85.2 | 125.0 | 82.8 | 125.4 | 88.7 | 124.4 |
| Mar 3 月 | 86.7 | 127.2 | 84.4 | 127.8 | 90.1 | 126.5 |
| Apr 4 月 | 87.9 | 128.9 | 85.6 | 129.8 | 91.0 | 127.8 |
| May 5 月 | 87.6 | 128.7 | 85.3 | 129.4 | 91.0 | 127.9 |
| Jun 6 月 | 88.6 | 129.8 | 86.5 | 131.0 | 91.4 | 128.3 |
| Jul 7 月 | 89.0 | 130.5 | 87.1 | 131.8 | 91.7 | 128.6 |
| Aug 8 月 | 87.4 | 128.0 | 85.7 | 129.7 | 89.8 | 125.9 |
| Sep 9 月 | 87.2 | 127.8 | 85.6 | 129.5 | 89.5 | 125.5 |
| Oct 10 月 | 81.9 | 119.8 | 80.6 | 121.8 | 83.7 | 117.2 |
| Nov 11 月 | 80.7 | 118.3 | 79.2 | 119.9 | 82.9 | 116.3 |
| Dec 12 月 | 79.9 | 117.5 | 77.9 | 118.3 | 82.7 | 116.5 |
| 1983 | 72.6 | 107.4 | 70.5 | 107.7 | 75.7 | 107.0 |
| Jan 1 月 | 78.7 | 116.3 | 76.4 | 116.6 | 82.0 | 115.9 |
| Feb 2 月 | 78.7 | 116.1 | 76.4 | 116.5 | 81.9 | 115.6 |
| Mar 3 月 | 78.7 | 116.4 | 76.5 | 116.8 | 81.8 | 115.8 |
| Apr 4 月 | 77.3 | 114.2 | 75.1 | 114.6 | 80.3 | 113.6 |
| May 5 月 | 75.1 | 110.9 | 72.9 | 111.3 | 78.1 | 110.4 |
| Jun 6 月 | 72.9 | 107.5 | 70.8 | 107.9 | 75.8 | 107.0 |
| Jul 7 月 | 74.2 | 109.5 | 72.1 | 110.0 | 77.1 | 108.9 |
| Aug 8 月 | 72.1 | 106.5 | 70.0 | 106.9 | 74.9 | 105.9 |
| Sep 9 月 | 66.8 | 98.7 | 64.9 | 99.1 | 69.6 | 98.3 |
| (Oct 24-28) | (67.6) | (100.0) | (65.4) | (100.0) | (70.7) | (100.0) |
| 10月24-28日 | | | | | | |
| Oct 10 月 | 64.9 | 96.1 | 62.8 | 96.0 | 67.9 | 96.1 |
| Nov 11 月 | 68.2 | 100.9 | 66.0 | 101.1 | 71.2 | 100.7 |
| Dec 12 月 | 68.4 | 101.3 | 66.1 | 101.3 | 71.7 | 101.2 |
| 1984 | 71.1 | 106.6 | 69.1 | 106.9 | 74.0 | 106.3 |
| Jan 1 月 | 69.1 | 102.6 | 66.8 | 102.6 | 72.4 | 102.5 |
| Feb 2 月 | 68.9 | 102.4 | 66.8 | 102.5 | 72.0 | 102.2 |
| Mar 3 月 | 67.8 | 101.1 | 65.5 | 100.8 | 71.0 | 101.4 |
| Apr 4 月 | 68.0 | 101.6 | 65.7 | 101.3 | 71.4 | 101.9 |
| May 5 月 | 69.4 | 103.9 | 67.2 | 103.9 | 72.6 | 103.9 |
| Jun 6 月 | 69.9 | 104.6 | 67.8 | 104.7 | 72.9 | 104.5 |
| Jul 7 月 | 71.4 | 106.8 | 69.5 | 107.3 | 74.2 | 106.3 |
| Aug 8 月 | 71.9 | 107.8 | 70.0 | 108.4 | 74.6 | 107.3 |
| Sep 9 月 | 73.4 | 110.7 | 71.5 | 111.3 | 76.0 | 110.0 |
| Oct 10 月 | 74.5 | 112.8 | 72.7 | 113.6 | 77.0 | 112.0 |
| Nov 11 月 | 74.0 | 112.3 | 72.2 | 113.0 | 76.4 | 111.5 |
| Dec 12 月 | 75.4 | 114.9 | 73.7 | 115.8 | 77.7 | 113.8 |

Table 2

Comparison of old and new trade weights for the EERI

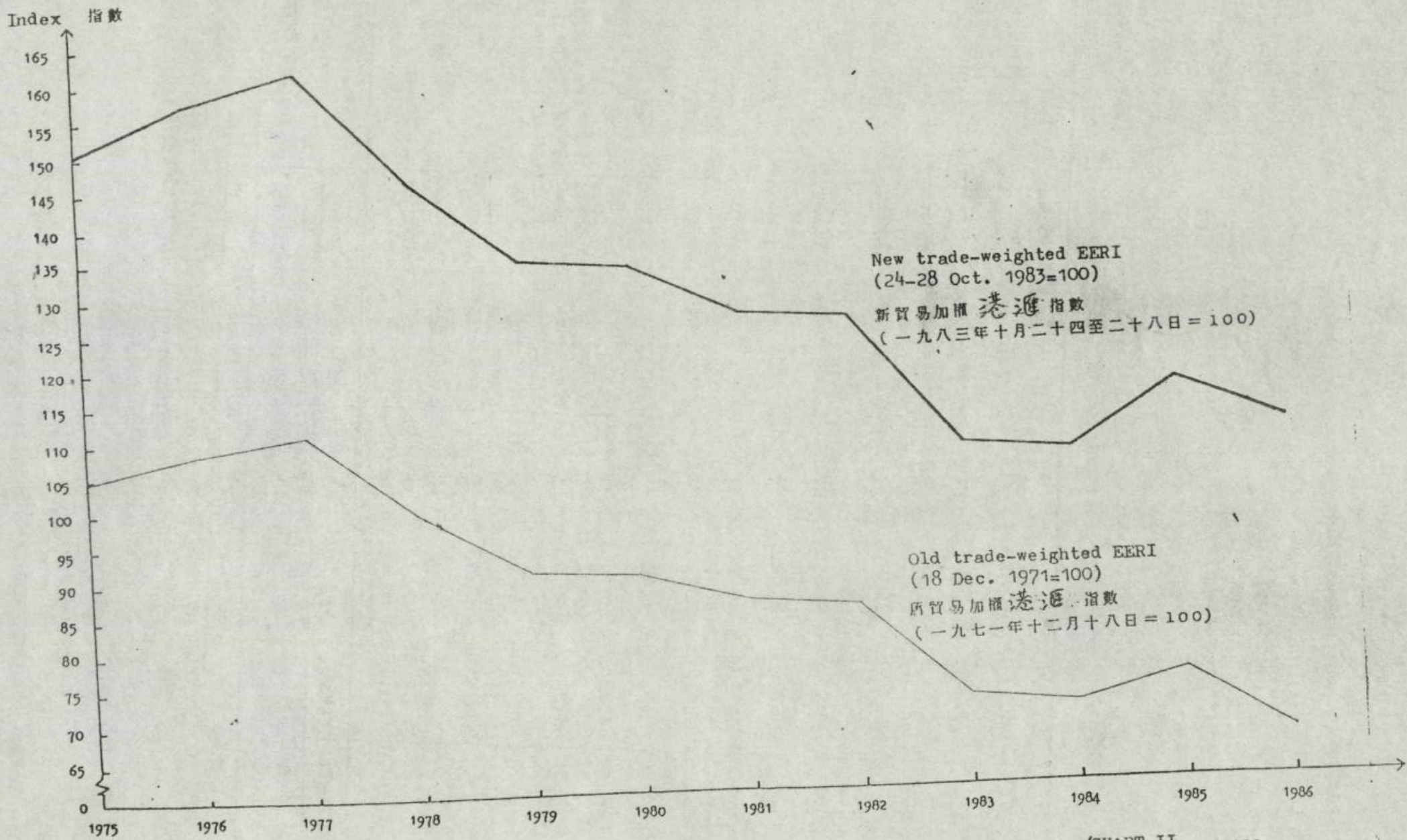
表二

港滙 指數新、舊貿易權數比較

| Trading partner 貿易伙伴 | Total trade weights 總貿易權數 | | Import weights 進口權數 | | Export weights 出口權數 | |
|-------------------------|------------------------------|-----------|------------------------|-----------|------------------------|-----------|
| | 1981 | 1984-1986 | 1981 | 1984-1986 | 1981 | 1984-1986 |
| China 中國 | 17.99 | 27.06 | 22.43 | 28.16 | 12.13 | 25.90 |
| U.S.A. 美國 | 23.14 | 23.83 | 12.34 | 10.63 | 37.39 | 37.78 |
| Japan 日本 | 16.81 | 15.09 | 24.76 | 24.35 | 6.31 | 5.30 |
| Taiwan 台灣 | 6.83 | 6.20 | 8.82 | 9.03 | 4.20 | 3.19 |
| U.K. 英國 | 7.15 | 5.01 | 5.36 | 4.58 | 9.51 | 5.46 |
| Singapore 新加坡 | 7.26 | 4.43 | 8.60 | 5.28 | 5.50 | 3.54 |
| F.R. of Germany 西德 | 5.19 | 4.08 | 2.70 | 2.74 | 8.47 | 5.49 |
| Rep. of Korea 南韓 | 3.58 | 4.01 | 4.94 | 5.57 | 1.78 | 2.37 |
| Australia 澳洲 | 2.74 | 2.29 | 2.02 | 2.13 | 3.69 | 2.46 |
| Canada 加拿大 | 1.65 | 1.78 | 0.70 | 0.78 | 2.91 | 2.84 |
| Switzerland 瑞士 | 2.21 | 1.62 | 2.40 | 1.89 | 1.96 | 1.33 |
| France 法國 | 1.69 | 1.47 | 1.45 | 1.57 | 2.02 | 1.36 |
| Italy 意大利 | 1.34 | 1.32 | 1.38 | 1.68 | 1.29 | 0.93 |
| Netherlands 荷蘭 | 1.21 | 1.04 | 0.62 | 0.63 | 1.98 | 1.48 |
| Belgium 比利時 | 1.23 | 0.77 | 1.50 | 0.98 | 0.87 | 0.55 |

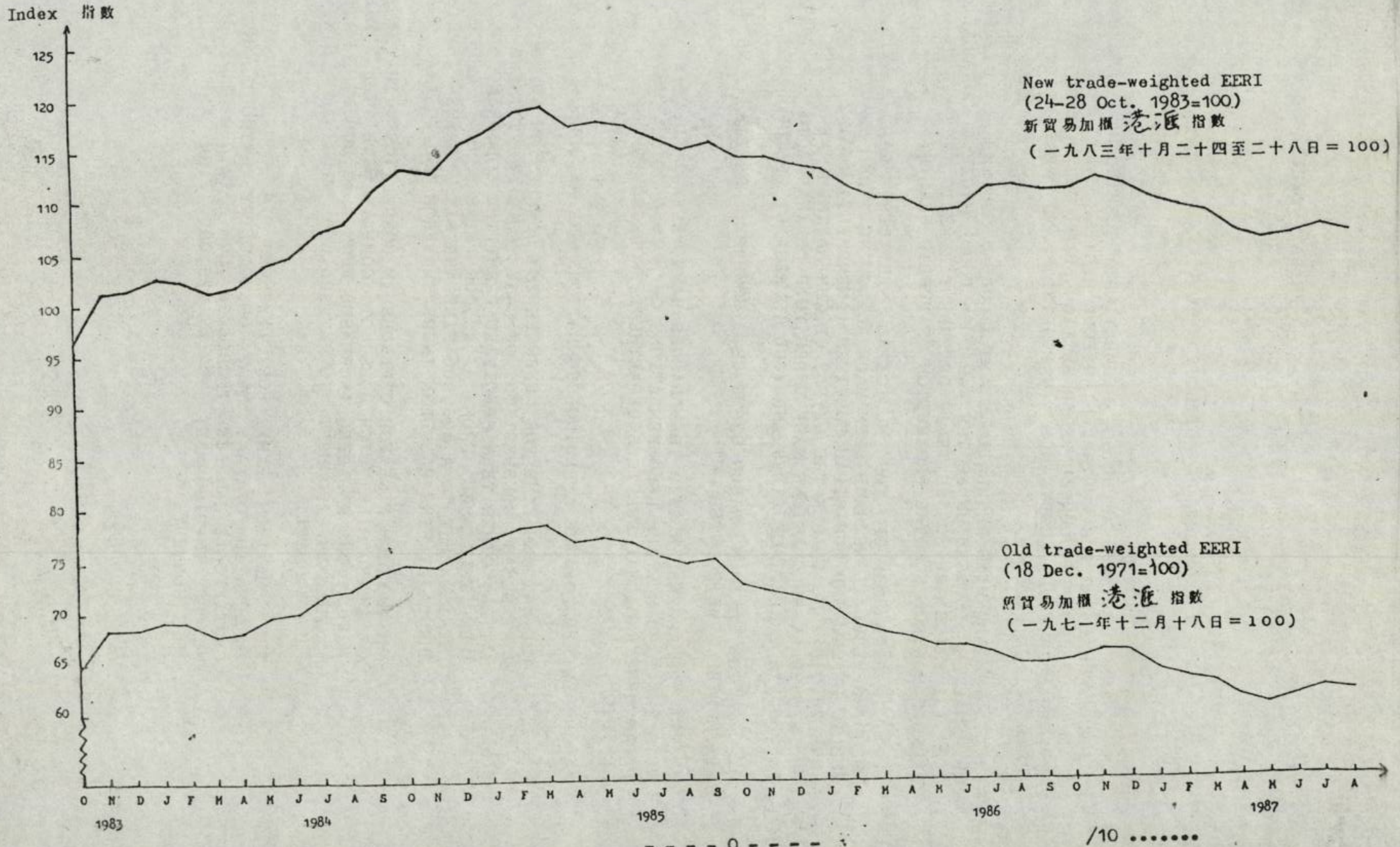
/CHART I

CHART I Annual Average Trade-weighted Effective Exchange Rate Indexes (EERI) for the Hong Kong dollar, 1975-1986
圖一 一九七五至一九八六年每年平均貿易加權港滙指數



/CHART II

CHART II Monthly Average Trade-weighted Effective Exchange Rate Indexes (EERI) for the Hong Kong dollar, Oct. 1983-Aug. 1987
圖二 一九八三年十月至一九八七年八月每月平均貿易加權港滙指數



FRIDAY, SEPTEMBER 25, 1987

- 10 -

TOUGHER PENALTIES FOR FOOD OFFENCES

* * * * *

TEN SETS OF AMENDING REGULATIONS SEEKING TO INCREASE THE MAXIMUM PENALTIES FOR CONTRAVENING FOOD HYGIENE LAWS HAVE BEEN MADE BY THE GOVERNOR-IN-COUNCIL UNDER SECTION 55 OF THE PUBLIC HEALTH AND MUNICIPAL SERVICES ORDINANCE (CAP. 132) AND WERE GAZETTED TODAY (FRIDAY).

THE AMENDING REGULATIONS AIM AT UPDATING THE EXISTING LEVELS OF PENALTIES IMPOSED UNDER THE VARIOUS FOOD HYGIENE REGULATIONS OF CAP. 132 WHICH ARE LOSING THEIR DETERRENT EFFECT. THEY ALSO SEEK TO IMPROVE CONTROL FOR THE PROTECTION OF PUBLIC HEALTH.

A SPOKESMAN OF THE MUNICIPAL SERVICES BRANCH SAID: "THESE AMENDING REGULATIONS HAVE BEEN MADE FOLLOWING THE ENACTMENT OF THE PUBLIC HEALTH AND MUNICIPAL SERVICES (AMENDMENT) (NO. 2) BILL 1987 ON JUNE 26, 1987 TO ENABLE THE LEVELS OF THE MAXIMUM PENALTIES THAT MAY BE IMPOSED BY REGULATIONS MADE UNDER THIS ORDINANCE TO BE RAISED TO \$25,000 IN RESPECT OF FINES AND \$600 IN RESPECT OF THE DAILY PENALTY.

"THE MAXIMUM PRISON SENTENCE, HOWEVER, REMAINS UNCHANGED AT SIX MONTHS," HE POINTED OUT.

THE SPOKESMAN SAID THE CHANGES HAVE BEEN MADE IN ACCORDANCE WITH THE FINDINGS AND RECOMMENDATIONS OF A 1986 JOINT URBAN SERVICES DEPARTMENT/REGIONAL SERVICES DEPARTMENT WORKING GROUP ON PENALTIES REVISION.

DETAILS OF THE AMENDING REGULATIONS ARE AS FOLLOWS:-

- * THE MAXIMUM FINE FOR OFFENCES IN CONNECTION WITH THE SALE FOR HUMAN CONSUMPTION OF ANY FOOD CONTAINING COLOURING MATTER, OTHER THAN SPECIFIED PERMITTED COLOURING MATTER, HAS BEEN INCREASED FROM A \$2,000 FINE AND THREE MONTHS IMPRISONMENT TO A \$25,000 FINE AND SIX MONTHS IMPRISONMENT. THE DAILY FINE HAS BEEN INCREASED FROM \$50 TO \$150.
- * THE MAXIMUM FINE FOR OFFENCES IN CONNECTION WITH THE SALE OF ANY DRIED MILK WHICH DOES NOT COMPLY WITH THE DRIED MILK REGULATIONS HAS BEEN INCREASED FROM A \$2,000 FINE AND THREE MONTHS IMPRISONMENT TO A \$25,000 FINE AND SIX MONTHS IMPRISONMENT.
- * THE MAXIMUM FINE FOR OFFENCES IN CONNECTION WITH THE IMPORTATION OF ANY MEAT OR POULTRY WITHOUT AN OFFICIAL CERTIFICATE HAS BEEN INCREASED FROM A \$2,000 FINE AND THREE MONTHS IMPRISONMENT TO A \$25,000 FINE AND SIX MONTHS IMPRISONMENT.

/s/ THE MAXIMUM

- * THE MAXIMUM FINE FOR OFFENCES IN CONNECTION WITH THE SALE FOR HUMAN CONSUMPTION OF ANY FOOD CONTAINING MINERAL OIL, WHICH DOES NOT COMPLY WITH THE EXEMPTION CRITERIA SET OUT IN THE MINERAL OIL IN FOOD REGULATIONS, HAS BEEN INCREASED FROM A \$2,000 FINE AND THREE MONTHS IMPRISONMENT TO A \$25,000 FINE AND SIX MONTHS IMPRISONMENT.
- * THE MAXIMUM FINE FOR OFFENCES IN CONNECTION WITH THE SALE OF ANY ARTIFICIAL SWEETENER FOR HUMAN CONSUMPTION, OTHER THAN THOSE PERMITTED ARTIFICIAL SWEETENERS, HAS BEEN INCREASED FROM A \$5,000 FINE TO A \$25,000 FINE (WITH THE MAXIMUM PRISON SENTENCE REMAINING UNCHANGED AT SIX MONTHS).
- * THE MAXIMUM FINE FOR OFFENCES IN CONNECTION WITH THE SALE FOR HUMAN CONSUMPTION OF ANY FOOD CONTAINING ANY METAL IN SUCH AMOUNT AS TO BE DANGEROUS OR PREJUDICIAL TO HEALTH HAS BEEN INCREASED FROM A \$10,000 FINE TO A \$25,000 FINE (WITH THE MAXIMUM PRISON SENTENCE REMAINING UNCHANGED AT SIX MONTHS).
- * THE MAXIMUM FINE FOR OFFENCES IN CONNECTION WITH THE SALE OF ANY FOOD OR DRUG, WHICH IS NOT MARKED AND LABELLED IN THE MANNER PRESCRIBED IN THE FOOD AND DRUGS (COMPOSITION AND LABELLING) REGULATIONS, HAS BEEN INCREASED FROM A \$10,000 FINE TO A \$25,000 FINE (WITH THE MAXIMUM PRISON SENTENCE REMAINING UNCHANGED AT SIX MONTHS).
- * THE MAXIMUM FINE FOR OFFENCES IN CONNECTION WITH THE SALE OF ANY FISH, MEAT OR POULTRY (INCLUDING LIVE POULTRY) WHICH CONTAINS PROHIBITED SUBSTANCES HAS BEEN INCREASED FROM A \$10,000 FINE TO A \$25,000 FINE (WITH THE MAXIMUM PRISON SENTENCE REMAINING UNCHANGED AT SIX MONTHS).
- * THE MAXIMUM FINE FOR OFFENCES IN CONNECTION WITH THE SALE OF ANY FOOD WHICH CONTAINS ANY PRESERVATIVE OR ANTIOXIDANT, OTHER THAN THE PERMITTED PRESERVATIVES OF THE DESCRIPTION AND IN THE PROPORTION SPECIFIED IN THE PRESERVATIVES IN FOOD REGULATIONS, HAS BEEN INCREASED FROM A \$10,000 FINE TO A \$25,000 FINE (WITH THE MAXIMUM PRISON SENTENCE REMAINING UNCHANGED AT SIX MONTHS).
- * THE MAXIMUM FINE FOR OFFENCES IN CONNECTION WITH THE SALE OF ANY SMOKELESS TOBACCO PRODUCT, THE ORAL USE OF WHICH HAS BEEN MEDICALLY REPORTED TO BE CARCINOGENIC, HAS BEEN INCREASED FROM A \$10,000 FINE TO A \$25,000 FINE (WITH THE MAXIMUM PRISON SENTENCE REMAINING UNCHANGED AT SIX MONTHS).

"THESE AMENDING REGULATIONS ARE SUPPORTED BY BOTH THE URBAN AND REGIONAL COUNCILS," THE SPOKESMAN ADDED.

FRIDAY, SEPTEMBER 25, 1987

- 12 -

DEEP BAY MARINE BORROW WORK COMMENCES IN NOVEMBER

* * * * *

OYSTER FARMERS IN LAU FAU SHAN HAVING OYSTER BEDS WITHIN THE MARINE TRANSPORTATION ROUTE IN DEEP BAY ARE ADVISED TO REMOVE THEIR OYSTERS BEFORE THE END OF OCTOBER 1987, A SPOKESMAN OF YUEN LONG DISTRICT OFFICE SAID TODAY (FRIDAY).

THE MARINE TRANSPORTATION ROUTE, 4.2 KILOMETRES IN LENGTH, WILL BE REQUIRED FROM NOVEMBER 2, 1987 TO FACILITATE MARINE FILL DREDGING WORK IN OUTER DEEP BAY TO COMMENCE. IT WILL BE USED AS AN ACCESS CHANNEL TO TRANSPORT 12 MILLION CUBIC METRES OF DREDGED MARINE FILL FROM THE DEEP BAY MARINE BORROW AREA TO FILL UP THE EXISTING FISH PONDS AT TIN SHUI WAI IN CONNECTION WITH TIN SHUI WAI NEW TOWN DEVELOPMENT.

"THE WORKS WILL COMMENCE ON NOVEMBER 2, 1987 AND WILL BE CARRIED OUT ACCORDING TO A VERY TIGHT SCHEDULE," THE SPOKESMAN SAID.

ELIGIBLE OYSTER FARMERS ARE ALSO REMINDED TO COLLECT THEIR EX-GRATIA ALLOWANCE PAYMENT FROM THE DISTRICT LANDS OFFICE, YUEN LONG, AS SOON AS POSSIBLE. UP TO YESTERDAY (THURSDAY), 25 ELIGIBLE OYSTER FARMERS HAVE ALREADY COLLECTED THEIR PAYMENTS, RANGING FROM A FEW HUNDRED TO SEVERAL HUNDRED THOUSAND DOLLARS.

A REVIEW BOARD HAS BEEN SET UP TO CONSIDER APPEALS FROM THE OYSTER FARMERS DISSATISFIED WITH THE AMOUNT OF EX-GRATIA ALLOWANCES OFFERED TO THEM BY THE YUEN LONG DISTRICT LANDS OFFICE ARISING FROM THIS MARINE CLEARANCE, THE SPOKESMAN SAID.

THE BOARD IS TASKED WITH THE SPECIFIC PURPOSE OF CONSIDERING THE APPEALS FROM THE OYSTER FARMERS IN AN OBJECTIVE AND IMPARTIAL MANNER. IT IS CHAIRED BY THE YUEN LONG DISTRICT OFFICER AND MEMBERS INCLUDE SENIOR OFFICERS FROM VARIOUS DEPARTMENTS CONCERNED.

SO FAR, APPEALS FROM TWO GROUPS OF OYSTER FARMERS AND SEVERAL INDIVIDUAL ONES HAVE BEEN RECEIVED.

THE BOARD HAS HELD TWO MEETINGS TO CONSIDER APPEALS FROM BOTH THE OYSTER ASSOCIATIONS AND INDIVIDUALS. THE BOARD HAS NOTED AND EXAMINED IN DETAIL EACH REQUEST AND REPLY LETTERS HAVE BEEN SENT OUT INFORMING THEM OF ITS VIEWS.

IN THE REPLY, THE BOARD HAS EXPLAINED THAT UNDER EXISTING POLICY, ONLY ACTIVELY CULTIVATED OYSTER BEDS ARE ELIGIBLE FOR EX-GRATIA ALLOWANCE AT A RATE OF \$9.4 PER SQUARE METRE. "ACTIVELY CULTIVATED OYSTER BEDS" ARE DEFINED AS OYSTER BEDS HAVING A STOCK DENSITY OF NOT LESS THAN 70 OYSTER CULTCHES PER 100 SQUARE METRES.

BOTH THE RATE OF EX-GRATIA ALLOWANCE AND THE MINIMUM STOCK DENSITY WHICH HAVE BEEN REVISED EARLIER THIS YEAR ARE ASSESSED PROFESSIONALLY AND APPROVED BY THE FINANCE COMMITTEE OF THE LEGISLATIVE COUNCIL.

/BEFORE THE

FRIDAY, SEPTEMBER 25, 1987

- 13 -

BEFORE THE REVISION, THE ORIGINAL RATE WAS \$8 PER SQUARE METRE AND THE MINIMUM STOCK DENSITY WAS 350 OYSTER CULTCHES PER 100 SQUARE METRES, WHICH WOULD HAVE REQUIRED A CLAIMANT TO HAVE AN OYSTER BED FIVE TIMES DENSER THAN THE PRESENT REVISED ONE BEFORE HE WOULD BE ELIGIBLE FOR EX-GRATIA ALLOWANCES.

THE BOARD HAS FURTHER EXPLAINED THAT THE AMOUNT OF EX-GRATIA ALLOWANCES DUE TO INDIVIDUAL CLAIMANTS IS OBTAINED BY MULTIPLYING THE UNIT RATE OF \$9.4 PER SQUARE METRE BY THE AREA OF OYSTER BEDS UNDER ACTIVE CULTIVATION BASING ON THE COMBINED RESULTS OF THE TWO SIDE SCAN SONAR SURVEYS CONDUCTED IN JANUARY 1986 AND JULY 1987, AND THE OYSTER BED DEMARCATION PLAN PRODUCED IN ACCORDANCE WITH THE OYSTER BED DEMARCATION SURVEY CARRIED OUT IN LATE APRIL AND EARLY MAY THIS YEAR.

THE BOARD HAD ADVISED THAT THE OYSTER FARMERS CAN APPROACH THE YUEN LONG DISTRICT LANDS OFFICE FOR INFORMATION SUCH AS THE AREA OF INDIVIDUAL OYSTER BEDS AS IDENTIFIED IN THE DEMARCATION SURVEY AND EVIDENCE OF ACTIVE CULTIVATION AS REVEALED IN TWO SIDE SCAN SONAR SURVEYS.

HOWEVER, THE BOARD DID NOT SUPPORT A REQUEST FROM OYSTER FARMERS FOR CALCULATING THE EX-GRATIA ALLOWANCE ACCORDING TO THE AREA OF OYSTER BEDS CLAIMED IN THE DEMARCATION SURVEY REGARDLESS OF WHETHER THEY ARE BEING ACTIVELY CULTIVATED.

"THIS WOULD VIOLATE THE EXISTING POLICY PRESCRIBED BY THE FINANCE COMMITTEE OF THE LEGISLATIVE COUNCIL," THE SPOKESMAN EXPLAINED.

REGARDING THE MANY OVERLAPPING CLAIMS, THE BOARD HAS SUGGESTED THAT THE OYSTER ASSOCIATIONS SHOULD ASSIST IN ENCOURAGING THE OYSTER FARMERS TO NEGOTIATE WITH EACH OTHER AND TRY TO REACH PRIVATE AGREEMENTS.

OYSTER FARMERS SHOULD NOTE THAT NO EX-GRATIA ALLOWANCE WILL BE PAID OUT UNTIL AND UNLESS THE OVERLAPPING CLAIMS ARE RESOLVED.

SO FAR, OF THE MANY OVERLAPPING CLAIMS, OVER 100 PRIVATE AGREEMENTS HAVE ALREADY BEEN SUCCESSFULLY REACHED.

THE LAND FORMATION CONTRACT WILL BE AWARDED IN LATE-OCTOBER 1987 AND WORK WILL LAST FOR ABOUT THREE-AND-A-HALF YEARS.

- - - - 0 - - - -

/14

FRIDAY, SEPTEMBER 25, 1987

- 14 -

CORRECTIONAL SERVICES DEPARTMENT TO SET UP DOG UNIT

* * * * *

THE CORRECTIONAL SERVICES DEPARTMENT IS TO SET UP A DOG UNIT TO STRENGTHEN SECURITY SERVICES, ACTING ASSISTANT COMMISSIONER OF THE DEPARTMENT, MR FRANCIS WONG, SAID TODAY (FRIDAY).

SPEAKING AT THE HONG KONG WEST ROTARY CLUB LUNCHEON MEETING, MR WONG SAID THE DOG UNIT WILL INITIALLY SERVE STANLEY PRISON AND THE RESULT WILL BE OBSERVED.

"THE FORMATION OF THE UNIT IS ONE OF THE DEPARTMENT'S ATTEMPTS TO INTRODUCE NEW AND MODERN FACILITIES TO CORRECTIONAL WORK," HE SAID.

MR WONG ALSO SAID THE CORRECTIONAL SERVICES DEPARTMENT HAS INTRODUCED DIVERSIFIED PROGRAMMES IN ITS CORRECTIONAL INSTITUTIONS. THESE INCLUDE VOCATIONAL TRAINING, EDUCATION PROGRAMMES, SUPPLEMENTARY RECREATIONAL ACTIVITIES AND AFTERCARE SERVICES.

"VOCATIONAL TRAINING SERVES A DUAL-PURPOSE," HE SAID. "IT NOT ONLY PROVIDES PAYABLE EMPLOYMENT FOR INMATES OR PRODUCTION SERVICES FOR THE GOVERNMENT BUT, MOST IMPORTANT OF ALL, TRAIN PRISONERS TO DEVELOP GOOD WORKING HABIT SO THAT THEY CAN EARN THEIR LIVING WITH SKILLS UPON RELEASE AND REINTEGRATE INTO THE SOCIETY."

MR WONG POINTED OUT THAT THE COMMERCIAL VALUE OF ALL MANUFACTURED PRODUCTS AND SERVICES PROVIDED BY INMATES MOUNTED TO \$131.5 MILLION LAST YEAR.

APART FROM VOCATIONAL TRAINING, THE DEPARTMENT ALSO ARRANGES VARIOUS EDUCATIONAL PROGRAMMES FOR INMATES, HE ADDED.

MR WONG SAID: "EDUCATION IS AN ESSENTIAL PART OF THE TRAINING FOR YOUNG OFFENDERS AGED UNDER 21."

HE ALSO SAID INMATES WHO PARTICIPATED IN PUBLIC EXAMINATIONS THIS YEAR AND LAST YEAR SCORED GOOD RESULTS. IN SOME OF THE EXAMINATIONS, FULL PASS RATES WERE ACHIEVED.

MR WONG CONCLUDED THAT AFTERCARE SERVICES ALSO CONSTITUTE AN IMPORTANT BEARING ON THE SUCCESS OF CORRECTIONAL WORK, SINCE THEY ARE AIMED AT HELPING RELEASED PRISONERS REINTEGRATE INTO THE SOCIETY AND LIVE AN INDUSTRIOUS AND LAW-ABIDING LIFE.

- - - - 0 - - - -

/15

FRIDAY, SEPTEMBER 25, 1987

- 15 -

COMPENSATION RATE FOR NT LAND RAISED

* * * * *

THE GOVERNMENT TODAY (FRIDAY) ANNOUNCED THAT EX-GRATIA COMPENSATION RATES FOR ACQUISITION OF LAND IN THE NEW TOWN DEVELOPMENT AREAS OF THE NEW TERRITORIES WILL BE INCREASED FROM OCTOBER 1.

THE RATE FOR AGRICULTURAL LAND WILL BE \$109.2 PER SQUARE FOOT, COMPARED WITH THE PRESENT RATE OF \$58.2 PER SQUARE FOOT.

THE RATE FOR BUILDING LAND WILL BE \$218.4 PER SQUARE FOOT, INSTEAD OF THE EXISTING \$106.5 PER SQUARE FOOT.

THE PRINCIPAL GOVERNMENT LAND AGENT OF THE BUILDINGS AND LANDS DEPARTMENT, MR BOB POPE, SAID THE INCREASES WERE DUE TO THE SUBSTANTIAL RISE IN LAND VALUES IN THE PAST SIX MONTHS.

THE GOVERNMENT ALSO ANNOUNCED NEW CURRENCY VALUES OF NEW TERRITORIES LAND EXCHANGE ENTITLEMENTS (LETTERS A AND B) THAT WOULD COME INTO EFFECT ALSO ON OCTOBER 1.

MR POPE SAID THE CALCULATION OF THE NEW CURRENCY VALUES REFLECTED THE NOTIONAL AMOUNT OF PREMIUM FOREGONE BY THE GOVERNMENT.

"THEREFORE, AS LAND VALUES HAVE INCREASED SUBSTANTIALLY, THE CURRENCY VALUES WILL INCREASE PROPORTIONATELY," HE SAID.

HE HOPED THE INCREASED VALUES WOULD ENCOURAGE LAND EXCHANGE ENTITLEMENT HOLDERS TO SURRENDER THEM.

THE LAND EXCHANGE ENTITLEMENTS OUTSTANDING WAS CURRENTLY AROUND 15 MILLION SQUARE FEET WHICH WAS ABOUT HALF THE OUTSTANDING COMMITMENT IN 1983 WHEN THE LAND EXCHANGE ENTITLEMENT POLICY WAS ABANDONED, MR POPE SAID.

- - - - 0 - - - -

IMPORTANCE OF QUALITY STRESSED

* * * * *

EMPHASIS ON QUALITY IS BECOMING INCREASINGLY IMPORTANT THESE DAYS, NOT MERELY BECAUSE OVERSEAS CONSUMERS WANT QUALITY GOODS BUT BECAUSE PRODUCT LIABILITY ACTION BEING TAKEN AGAINST DEFECTIVE GOODS HAS BECOME A FACT OF LIFE.

THE DIRECTOR OF INDUSTRY, MR K.Y. YEUNG, SAID THIS AT A PRESENTATION CEREMONY TODAY (FRIDAY) IN WHICH EIGHT PRIVATE TESTING LABORATORIES WERE PRESENTED CERTIFICATES OF ACCREDITATION UNDER THE HONG KONG LABORATORY ACCREDITATION SCHEME (HOKLAS).

/MR YEUNG

FRIDAY, SEPTEMBER 25, 1987

- 16 -

MR YEUNG NOTED THAT THERE ARE ALSO INDICATIONS FOREIGN COUNTRIES ARE BEGINNING TO FORMULATE REGULATIONS REQUIRING THE TESTING AT DESIGNATED CENTRES OF IMPORTED PRODUCTS WHICH MIGHT PRESENT HEALTH AND SAFETY HAZARDS.

"HOKLAS IS PART OF THE ANSWER TO THESE DEVELOPMENTS," HE STRESSED.

"BY PLAYING AN ACTIVE PART IN THE INTERNATIONAL STANDARDS ORGANISATION AND IN THE INTERNATIONAL LABORATORY ACCREDITATION CONFERENCE, WE HOPE THE SCHEME WOULD BE REGARDED AS OF HIGH STANDING WORTHY OF INTERNATIONAL ACCEPTANCE AND RECOGNITION."

MR YEUNG SAID THE MANY ACCREDITATIONS BY HOKLAS ALSO SERVES TO DEMONSTRATE GROWING AWARENESS OF THE NEED FOR ACHIEVING QUALITY AND TECHNICAL EXCELLENCE IN THE FIELD OF TESTING.

"ALTHOUGH RECOGNITION IS NOT EXTENDED TO ACTUAL PRODUCTS, IT DOES MEAN THAT PURCHASERS CAN HAVE CONFIDENCE THAT GOODS TESTED BY ACCREDITED LABORATORIES COMPLY WITH THE APPROPRIATE SPECIFICATIONS APPLIED UNDER STRINGENT QUALITY ASSURANCE SYSTEMS."

HE POINTED OUT THAT PLANS ARE IN HAND TO ASSESS, OVER THE NEXT FEW MONTHS, SOME 20 LABORATORIES ENGAGED IN THE TESTING OF CONCRETE AND REINFORCING STEEL, AND TO CONSIDER FROM TIME TO TIME THE INCORPORATION OF OTHER LABORATORY TESTING FIELDS.

THE EIGHT COMMERCIAL TESTING LABORATORIES WERE ACCREDITED IN RESPECT OF VARIOUS COMMODITY GROUPS INCLUDING TEXTILES AND GARMENTS, FOOD, TOYS, ELECTRICAL/ELECTRONIC PRODUCTS AND CALIBRATION SERVICES.

- - - - 0 - - - -

NEW ACTION AGAINST ORIGIN RULES INFRINGEMENTS

* * * * *

THE TRADE DEPARTMENT HAS DECIDED TO INTRODUCE A NUMBER OF ADMINISTRATIVE SANCTIONS FOR INFRINGEMENT OF TEXTILE ORIGIN RULES, FOLLOWING CONSULTATIONS WITH THE TRADE AND ON THE ADVICE OF THE TEXTILES ADVISORY BOARD.

THIS IS IN ADDITION TO ANY CRIMINAL PROSECUTION THAT MAY BE INSTITUTED BY THE CUSTOMS AND EXCISE DEPARTMENT.

/DEPUTY DIRECTOR

DEPUTY DIRECTOR OF TRADE, MR JOSEPH WONG, EXPLAINED: "THE ADDITIONAL ADMINISTRATIVE MEASURES HAVE BEEN DRAWN UP FOLLOWING A REVIEW OF THE PRESENT SYSTEM AND ARE AIMED TO MAKE MANUFACTURERS AND QUOTA SUPPLIERS WHO CONTRACT OUT THE PRINCIPAL PROCESS OF MANUFACTURE ACCOUNTABLE FOR ANY CONTRAVENTION OF ORIGIN RULES BY THEIR CONTRACTORS.

"THE NEW MEASURES INCLUDE ADMINISTRATIVE ACTIONS SUCH AS DISALLOWING CONTRACT-OUT ARRANGEMENTS AND DEDUCTION OF QUOTES.

"WE ARE GLAD THAT THE DEPARTMENT AND THE TRADE HAVE REACHED A CONSENSUS TO IMPROVE ON THE PRESENT ARRANGEMENTS REGARDING CONTRACTING OUT," HE SAID.

DETAILS OF THE NEW MEASURES WILL BE ANNOUNCED SOON THROUGH THE USUAL NOTICE AND THEY WILL BE IMPLEMENTED WITH EFFECT FROM NOVEMBER 1, 1987.

- - - - 0 - - - -

DISABLED PERSONS UNTAPPED SOURCE OF MANPOWER

* * * * *

EMPLOYERS SHOULD BETTER UTILISE THE RELATIVELY UNTAPPED SOURCE OF MANPOWER - DISABLED PERSONS - TO FULFIL THEIR MANPOWER NEEDS, THE COMMISSIONER FOR LABOUR, MR TONY HAMMOND, SAID TODAY (FRIDAY).

MR HAMMOND SAID THIS IS SPECIALLY IMPORTANT IN THE PRESENT TIGHT EMPLOYMENT SITUATION WHEN MANY INDUSTRIES ARE FACING A LABOUR SHORTAGE.

HE DESCRIBED MOST DISABLED PERSONS AS "HIGHLY MOTIVATED, RELIABLE, STABLE AND AS PRODUCTIVE AS ANY OTHER MEMBERS OF SOCIETY".

MR HAMMOND WAS SPEAKING AT THE PRESENTATION OF SOUVENIRS TO THE TOP 11 EMPLOYERS WHO EMPLOYED THE LARGEST NUMBER OF DISABLED PERSONS DURING THE 12-MONTH PERIOD ENDING JUNE THIS YEAR.

"I WOULD ALSO LIKE TO APPEAL TO ALL OTHER EMPLOYERS WHO HAVE NOT YET DONE SO, TO TAKE ON DISABLED PERSONS AS A MEANS OF FULFILLING THEIR MANPOWER NEEDS," HE SAID.

"YOUR SUPPORT FOR DISABLED PERSONS NOT ONLY HELPS THEM TO DEMONSTRATE THEIR ABILITIES AT WORK BUT ALSO TO LEAD AN INDEPENDENT AND MEANINGFUL LIFE!"

/THE PRESENTATION

FRIDAY, SEPTEMBER 25, 1987

- 18 -

THE PRESENTATION WAS THE SEVENTH OF ITS KIND ORGANISED BY THE SELECTIVE PLACEMENT DIVISION OF THE LABOUR DEPARTMENT.

DURING THE PERIOD UNDER REVIEW, 434 EMPLOYERS RECRUITED DISABLED PERSONS COMPARED WITH 362 IN THE CORRESPONDING PERIOD LAST YEAR.

MR HAMMOND NOTED TWO ENCOURAGING SIGNS THIS YEAR: FIRSTLY, OF THE TOP 11 EMPLOYERS, FIVE ARE FROM THE MANUFACTURING SECTOR AS AGAINST TWO LAST YEAR; AND SECONDLY, TWO GOVERNMENT DEPARTMENTS ARE AMONG THE 11 EMPLOYERS AND ONE OF THEM TOPS THE LIST.

"THIS IS THE FIRST TIME THAT A GOVERNMENT DEPARTMENT HAS EMPLOYED THE LARGEST NUMBER OF DISABLED PERSONS," MR HAMMOND SAID, ADDING THAT THIS SHOWS THE GOVERNMENT, BEING THE LARGEST EMPLOYER IN HONG KONG, IS TAKING THE LEAD IN THE EMPLOYMENT OF DISABLED.

ALSO SPEAKING AT THE CEREMONY WERE MR TONY CHENG OF THE SWIRE MAGNETICS HONG KONG LTD. WHO SPOKE ABOUT HIS EXPERIENCE IN EMPLOYING DISABLED PERSONS, AND MR SIU FOOK-WAH WHO TOLD OF HIS EXPERIENCE IN OVERCOMING THE HADICAPPING EFFECTS OF HIS DISABILITY AND ESTABLISHING HIMSELF AT WORK.

THE TOP 11 EMPLOYERS AWARDED SOUVENIR PLAQUES WERE THE CIVIL SERVICE BRANCH, LO'S CLEANING SERVICES LTD., MINT SECURITY LTD., SECURITY ALLIANCE LTD., C.A.B. PLASTICS LTD., RELIANCE SERVICES CO. LTD., GORGEOUS SHOES MANUFACTURING LTD., S. MEGGA TELECOMMUNICATIONS LTD., EDUCATION DEPARTMENT, FULLYGAIN CASTING LTD. AND SWIRE MAGNETICS HONG KONG LTD.

ANOTHER 10 FIRMS WHICH HAD MADE SPECIAL EFFORTS TO RE-ARRANGE DUTIES AND RE-DEPLOY STAFF IN A BID TO ACCOMMODATE DISABLED EMPLOYEES WERE ALSO PRESENTED WITH CERTIFICATES OF APPRECIATION.

- - - - 0 - - - -

GOVERNMENT KEEPS UP FIRE SERVICES STANDARD

* * * * *

THE SECRETARY FOR SECURITY, MR DAVID JEAFFRESON, TODAY (FRIDAY) SAID THE GOVERNMENT HAS ALWAYS PAID PARTICULAR ATTENTION TO KEEP THE FIRE SERVICE IN HONG KONG UP TO HIGH STANDARD IN EVERY RESPECT, INCLUDING BUILDING FIRE STATIONS IN APPROPRIATE LOCATIONS TO MEET LOCAL REQUIREMENTS.

SPEAKING AT THE OPENING CEREMONY OF THE SHEK KIP MEI FIRE STATION, MR JEAFFRESON SAID HONG KONG FIREMEN HAVE TO DEAL WITH THE UNUSUAL COMPLEXITIES ASSOCIATED WITH MULTI-STOREY RESIDENTIAL, COMMERCIAL AND INDUSTRIAL BUILDINGS.

/"BUT DESPITE

"BUT DESPITE ALL THESE DIFFICULTIES, WITH THE GREAT DEDICATION ON THE PART OF THE STAFF, BOTH PAST AND PRESENT, HONG KONG'S FIRE SERVICES HAVE ACHIEVED AN EXCELLENT REPUTATION THROUGHOUT THE WORLD.

"I AM CONFIDENT THAT THE STAFF OF THIS STATION WILL PROVIDE LOCAL RESIDENTS A HIGHLY PROFESSIONAL AND DEDICATED SERVICE," HE SAID.

THE SHEK KIP MEI FIRE STATION IS THE 50TH FIRE STATION OPENED SINCE THE ESTABLISHMENT OF THE HONG KONG FIRE SERVICES AND IS ONE OF THE SIX STATIONS SCHEDULED TO BE COMPLETED IN 1987 UNDER THE FIRE SERVICES' PLAN TO PROVIDE A QUICKER RESPONSE TO EMERGENCIES.

THE STATION IS TO SERVE SHEK KIP MEI AND KOWLOON TONG AREAS. SINCE ITS COMMISSIONING IN MARCH THIS YEAR, THE STATION HAS RESPONDED TO MORE THAN 300 FIRES AND SPECIAL SERVICES CALLS.

- - - - 0 - - - -

DRAFT HUNG HOM OUTLINE ZONING PLAN AMENDED

* * * *

AMENDMENTS TO THE DRAFT HUNG HOM OUTLINE ZONING PLAN, PUBLISHED IN THE GOVERNMENT GAZETTE TODAY (FRIDAY), ARE INTENDED TO MAINTAIN THE EXISTING CHARACTER OF THE RESIDENTIAL AREAS AND TO RESERVE LAND FOR THE DEVELOPMENT OF OPEN SPACE IN THE DISTRICT.

A SPOKESMAN OF THE TOWN PLANNING BOARD SAID THE AMENDMENTS INCLUDED THE REZONING OF MOST OF THE SITES ZONED 'COMMERCIAL/RESIDENTIAL' IN HUNG HOM TO 'RESIDENTIAL (GROUP A)'; THE REZONING OF THE SITE AT THE JUNCTION OF HOK YUEN STREET AND MA TAU WAI ROAD FROM 'COMMERCIAL/RESIDENTIAL' TO 'COMMERCIAL'; AND THE REZONING OF LOT HHIL 541 ADJACENT TO THE POWER STATION FROM 'INDUSTRIAL' TO 'OPEN SPACE'.

THE AMENDMENTS TO THE DRAFT PLAN CAN BE INSPECTED AT THE FOLLOWING OFFICES:

- * TOWN PLANNING OFFICE, BUILDINGS AND LANDS DEPARTMENT, 4TH FLOOR, MURRAY BUILDING, GARDEN ROAD, CENTRAL;
- * KOWLOON CITY DISTRICT OFFICE, 1ST FLOOR, 141-143, KAU PUI LUNG ROAD, KOWLOON, AND
- * PUBLIC ENQUIRY SUB-OFFICE, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, WEST WING, CENTRAL.

ANY PERSON AFFECTED BY THE AMENDMENTS SHOULD WRITE TO THE SECRETARY OF THE TOWN PLANNING BOARD BY OCTOBER 16.

- - - - 0 - - - -

FORESHORE AND SEA-BED RECLAMATIONS NOTICES

* * * * *

THREE NOTICES OF FORESHORE AND SEA-BED RECLAMATIONS, WHICH WILL TAKE PLACE AT TONG PO CHAU, SAI KUNG AND AP LEI CHAU, WERE PUBLISHED IN THE GOVERNMENT GAZETTE TODAY (FRIDAY).

A BUILDINGS AND LANDS DEPARTMENT SPOKESMAN SAID THE GOVERNMENT INTENDED TO GRANT AN EXTENSION TO A LOT AT THE NORTHERN COAST OF TONG PO CHAU (MIDDLE ISLAND) FOR CONSTRUCTION OF 185 SQUARE METRES OF ADDITIONAL HARDSTANDING BY THE ROYAL HONG KONG YACHT CLUB.

WORK ON THE HARDSTANDING, WHICH WILL BE USED FOR CLUB RECREATIONAL ACTIVITIES, WILL COMMENCE IN DECEMBER AND BE COMPLETED BY THE END OF 1988.

AT TSENG TAU, SAI KUNG (NORTH), ABOUT 45.8 SQUARE METRES OF FORESHORE AND SEA-BED WILL BE GRANTED ON SHORT-TERM TENANCY TO PROVIDE LAND FOR CONSTRUCTING A WOODEN PIER TO ACCOMMODATE ROWING BOATS AND CANOES.

ON AP LEI CHAU, THREE LOTS WILL BE AFFECTED AS THE GOVERNMENT IS CURRENTLY NEGOTIATING WITH THEIR OWNERS OVER THEIR APPLICATION TO HAVE THE LOTS REDEVELOPED FOR RESIDENTIAL, COMMERCIAL OR GOVERNMENT, INSTITUTIONAL AND COMMUNITY (GIC) PURPOSES. IN ASSOCIATION WITH THEIR REDEVELOPMENT PROPOSALS, THE APPLICANTS - THE SHELL COMPANY OF HONG KONG LIMITED AND HONG KONG ELECTRIC COMPANY LIMITED - HOPE TO RECLAIM UP TO 2.8 HECTARES OF FORESHORE AND SEAHBED.

PLANS FOR ALL THREE RECLAMATION NOTICES CAN BE SEEN AT THE DEPARTMENT'S SURVEY AND MAPPING OFFICE, 5TH FLOOR, MURRAY BUILDING, GARDEN ROAD, AND AT THE NEAREST DISTRICT OFFICE OF THE RESPECTIVE PROJECTS.

ANY PERSON WHO WISHES TO OBJECT TO THE PROPOSALS SHOULD WRITE TO THE DIRECTOR OF BUILDINGS AND LANDS NOT LATER THAN NOVEMBER 24.

ORDERS SOUGHT TO CLOSE MONG KOK ILLEGAL STRUCTURES

* * * * *

THE GOVERNMENT IS TAKING ACTION AGAINST ILLEGAL ROOFTOP STRUCTURES AT THREE SITES IN MONG KOK.

AN APPLICATION IS TO BE MADE IN KOWLOON DISTRICT COURT ON NOVEMBER 25 FOR CLOSURE ORDERS TO BE ISSUED IN RESPECT OF THE STRUCTURES WHICH ARE ON:

- (I) THE 11TH FLOOR FLAT ROOF AT 987, CANTON ROAD;
- (II) THE ROOF OVER THE 11TH FLOOR OF 991, CANTON ROAD; AND
- (III) THE ROOF OVER THE 11TH FLOOR OF 30, SHAN TUNG STREET.

NOTICES INFORMING OCCUPANTS OF THE INTENTION OF THE BUILDING AUTHORITY TO APPLY FOR THE CLOSURE ORDERS WERE POSTED ON CONSPICUOUS PARTS OF THE STRUCTURES TODAY (FRIDAY).

A SPOKESMAN OF THE AUTHORITY SAID THEY HAD PREVIOUSLY BEEN INSTRUCTED ON TWO OCCASIONS - ON JUNE 20, 1986, AND OCTOBER 29, 1986 - TO DEMOLISH THE STRUCTURES, UNDER THE BUILDINGS ORDINANCE, BUT THE WORK HAD NEVER BEEN CARRIED OUT.

HE SAID IT WAS EXPECTED THAT DEMOLITION WOULD TAKE PLACE IMMEDIATELY AFTER THE CLOSURE ORDERS WERE OBTAINED.

- - - - 0 - - - -

MARICULTURISTS ADVISED TO AERATE WATER

* * * * *

THE AGRICULTURE AND FISHERIES DEPARTMENT THIS (FRIDAY) AFTERNOON ADVISED MARICULTURISTS TO IMPROVE THE OXYGEN LEVEL IN THE WATER OF LOCAL FISH CULTURE ZONES IN VIEW OF A LOW DISSOLVED OXYGEN CONDITION PREVAILING IN SOME OF THE CULTURE AREAS.

AN EFFECTIVE WAY TO PREVENT OXYGEN DEPLETION IS BY AERATING THE WATER THROUGH MECHANICAL MEANS AND THIS SHOULD HELP MINIMISE ITS ADVERSE EFFECTS ON THEIR CULTURED STOCKS.

THE DEPARTMENT'S FISHERIES RESEARCH OFFICER, DR PAUL MAK, SAID THAT THE LOW DISSOLVED OXYGEN CONDITION HAD BEEN DISCOVERED YESTERDAY IN THE FISH CULTURE ZONES OF TAP MUN, YIM TIN TSAI EAST, YIM TIN TSAI WEST, PO TOI O, KAT O AND SHA TAU KOK, CAUSING SOME FISH KILLS, INVOLVING MAINLY PURPLE AMBERJACKS AND GOLD-LINED SEABREAMS.

"ALTHOUGH THE INITIAL DAMAGE WAS NOT CONSIDERED TO BE SERIOUS, WE HAVE NEVERTHELESS ADVISED MARICULTURISTS IN THESE AREAS TO AERATE THE WATER PARTICULARLY AT NIGHT.

"WE WOULD URGE MARICULTURISTS IN OTHER FISH CULTURE ZONES TO DO THE SAME ESPECIALLY AT TIMES OF STAGNANT TIDES," DR MAK SAID.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, SEPTEMBER 25, 1987

- 22 -

GREWAL APPOINTED HONORARY COLONEL OF RHKR

* * * * *

THE GOVERNOR HAS APPOINTED MR HARNAM GREWAL THE HONORARY COLONEL OF THE ROYAL HONG KONG REGIMENT (THE VOLUNTEERS) WITH EFFECT FROM AUGUST 1, 1987.

THE APPOINTMENT, ANNOUNCED IN THE GAZETTE TODAY (FRIDAY), IS FOR A PERIOD OF FIVE YEARS.

MR GREWAL, WHO IS THE SECRETARY FOR THE CIVIL SERVICE, HAS HAD AN ACTIVE SERVICE IN THE VOLUNTEERS. HE JOINED THE REGIMENT IN 1965 AS A PRIVATE AND WAS COMMISSIONED IN 1967. HE ROSE TO THE RANK OF MAJOR IN 1976 AND RETIRED IN 1984.

MR GREWAL HAS TAKEN OVER AS THE REGIMENT'S HONORARY COLONEL FROM MR JOHN HEYWOOD WHO LEFT HONG KONG ON RETIREMENT IN JULY THIS YEAR.

- - - - 0 - - - -

THOMPSON NAMED MEMBER OF PUBLIC SERVICE COMMISSION

* * * * *

GOVERNMENT ANNOUNCED TODAY (FRIDAY) THE APPOINTMENT OF MR PETER JAMES THOMPSON J.P. AS A MEMBER OF THE PUBLIC SERVICE COMMISSION. MR THOMPSON WILL TAKE UP HIS APPOINTMENT ON OCTOBER 1.

MR THOMPSON IS THE SENIOR PARTNER OF A LEADING FIRM OF SOLICITORS.

HE HAS WIDE COMMUNITY INTERESTS AND IS A MEMBER OF THE STEERING COMMITTEE TO ESTABLISH THE NEW HONG KONG SHIPPING REGISTRY, THE LEGAL COMMITTEE OF THE HONG KONG GENERAL CHAMBER OF COMMERCE, THE APPOINTMENTS COMMITTEE OF THE HONG KONG ACADEMY FOR PERFORMING ARTS, THE LEGAL PRACTITIONERS DISCIPLINARY COMMITTEE PANEL AND IS AN ADJUDICATOR OF THE REGISTRATION OF PERSONS TRIBUNAL. HE IS ALSO VICE CHAIRMAN OF THE HONG KONG SHIPOWNERS ASSOCIATION AND A MEMBER OF ITS LEGAL AND REGISTRY SUB-COMMITTEES.

- - - - 0 - - - -

BANKING LICENCE REVOKED

* * *

THE DEUTSCHE BANK AG HAS HAD ITS BANKING LICENCE REVOKED AS IT HAS CEASED TO CARRY ON BANKING BUSINESS IN HONG KONG, A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID TODAY (FRIDAY).

THE BANK'S BANKING ACTIVITIES HAVE BEEN TRANSFERRED TO DEUTSCHE BANK (ASIA) - FORMERLY EUROPEAN ASIAN BANK, WHICH IS NOW 100 PER CENT OWNED BY THE DEUTSCHE BANK AG.

THE SPOKESMAN SAID THAT WITH THE REVOCATION OF DEUTSCHE BANK AG'S LICENCE, THE TOTAL NUMBER OF LICENCED BANKS IN HONG KONG IS NOW 154, OF WHICH 119 ARE INCORPORATED OUTSIDE HONG KONG.

- - - - 0 - - - -

FEEES FOR QUARANTINE CERTIFICATE REVISED

* * * * *

THE PORT HEALTH OFFICE WILL INCREASE ITS CHARGES FOR THE ISSUE OF QUARANTINE CERTIFICATES TO AIRCRAFT AND VESSELS BEGINNING FROM OCTOBER 1.

THE NEW CHARGES ARE PUBLISHED IN THE GAZETTE TODAY (FRIDAY) UNDER THE QUARANTINE AND PREVENTION OF DISEASE (SCALE OF CHARGES) (AMENDMENT) REGULATIONS 1987.

FEEES FOR THE ISSUE OF A DERRATING CERTIFICATE AND A DERRATING EXEMPTION CERTIFICATE FOR VESSELS WILL GO UP FROM \$900 TO \$1,200, AND FROM \$520 TO \$700 RESPECTIVELY.

AT THE SAME TIME, THE CHARGE FOR THE SUPERVISION BY PORT HEALTH STAFF OF THE DISINSECTING OF AIRCRAFT PLUS CERTIFICATION WILL INCREASE FROM \$150 TO \$220.

INSPECTION OF VESSELS AND AIRCRAFT AND THE ISSUE OF QUARANTINE CERTIFICATES ARE IN ACCORDANCE WITH THE INTERNATIONAL HEALTH REGULATIONS PUBLISHED BY THE WORLD HEALTH ORGANISATION.

THE FEE REVISION WAS PROPOSED AS A RESULT OF A COSTING EXERCISE CARRIED OUT LAST YEAR TO RECOVER THE FULL COST OF PROVIDING VARIOUS SERVICES. THE LAST REVISION WAS MADE IN 1983.

THE AVIATION AND SHIPPING INDUSTRIES HAVE BEEN CONSULTED THROUGH THE BOARD OF AIRLINE REPRESENTATIVES AND THE HONG KONG PORTS OPERATIONS COMMITTEE ON THE NEW CHARGES.

IN 1986, A TOTAL OF 2,535 VESSELS WERE INSPECTED BY THE PORT HEALTH OFFICE AND A TOTAL OF 424 DERRATING EXEMPTION CERTIFICATES AND ONE DERRATING CERTIFICATE WERE ISSUED. NO REQUEST WAS MADE BY ANY AIRLINE FOR THE DISINSECTING OF AIRCRAFT.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, SEPTEMBER 25, 1987

- 24 -

REMINDER FOR MEN BORN IN 1965/66

* * * * *

THE IMMIGRATION DEPARTMENT REMINDED TODAY (FRIDAY) MEN BORN IN 1965 AND 1966 TO APPLY FOR NEW I.D. CARDS AS SOON AS POSSIBLE AS THERE ARE ONLY TWO MORE WEEKS FOR THIS GROUP OF APPLICANTS TO DO SO.

A SPOKESMAN OF THE IMMIGRATION DEPARTMENT SAID THE DEADLINE IS OCTOBER 10. "FAILURE TO APPLY FOR A NEW I.D. CARD WITHIN THE PERIOD SPECIFIED IS AN OFFENCE AND THE DEFAULTERS WOULD BE PROSECUTED AND LIABLE TO A FINE OF \$3,000," HE ADDED.

UP TO YESTERDAY (THURSDAY), 55,775 MEN OF THIS AGE GROUP APPLIED FOR THE NEW CARD.

"TO AVOID THE LAST MINUTE RUSH, MEN OF THIS AGE GROUP WHO HAVE NOT YET APPLIED FOR A NEW I.D. CARD SHOULD COME FORWARD EARLY," THE SPOKESMAN SAID.

APPLICANTS CAN GO TO ANY ONE OF THE EIGHT NEW I.D. CARD ISSUE OFFICES.

THEY MAY MAKE USE OF THE PHONE-IN SERVICE TO ARRANGE FOR AN APPOINTMENT BY CALLING THE OFFICE OF THEIR CHOICE.

THE ADDRESSES AND TELEPHONE NUMBERS OF THE ISSUE OFFICES ARE:

HONG KONG : BASEMENT, 151 GLOUCESTER ROAD, WAN CHAI.
TEL. NO. 5-747070

EAST KOWLOON : AMOY GARDEN PLAZA, 2ND FLOOR, 77 NGAU TAU KOK ROAD.
TEL. NO. 3-7553679

WEST KOWLOON : CANTON ROAD GOVERNMENT OFFICES, 2ND FLOOR, 393 CANTON ROAD, YAU MA TEI.
TEL. NO. 3-7232424

TSUEN WAN : EAST ASIA COMMERCIAL CENTRE, GROUND FLOOR, 29-37 TSUEN FU STREET.
TEL. NO. 0-4981259

SHA TIN : SHATIN CENTRE, PODIUM FLOOR, 2-16 WANG POK STREET.
TEL. NO. 0-6059108

YUEN LONG : HOP YICK CENTRE, 2ND FLOOR, 31 HOP YICK ROAD.
TEL. NO. 0-793291

/TUEN MUN

FRIDAY, SEPTEMBER 25, 1987

- 25 -

TUEN MUN : CHI LOK COMMERCIAL CENTRE, GROUND FLOOR,
CHI LOK FA YUEN.
TEL. NO. 0-4580862

SHEUNG SHUI : TSUEN WO TAI LAU, GROUND FLOOR, 82-84 SAN
FUNG AVENUE, SHEK WU HUI.
TEL. NO. 0-927155

THESE OFFICES ARE OPEN FROM 8 AM TO 9.30 PM DAILY, EXCEPT
SUNDAYS AND PUBLIC HOLIDAYS.

"IT IS ANTICIPATED THAT THE ISSUE OFFICES WILL BE VERY CROWDED
IN THE EVENINGS. TO AVOID HAVING TO QUEUE UP AT THE ISSUE OFFICES,
APPLICANTS ARE ADVISED TO GO TO THESE OFFICES IN THE MORNINGS AND THE
AFTERNOONS," THE SPOKESMAN SAID.

HE REITERATED THAT THERE WOULD BE NO AMNESTY FOR ILLEGAL
IMMIGRANTS.

- - - - 0 - - - -

BOOK MARK QUIZ COMPETITION ON PREVENTING SHOPLIFTING
* * * * *

A THREE-MONTH LONG BOOK MARK QUIZ COMPETITION IS BEING
ORGANISED BY THE SHA TIN DISTRICT FIGHT CRIME COMMITTEE TO PROMOTE
PUBLIC AWARENESS IN THE PREVENTION OF SHOPLIFTING.

"IN VIEW OF THE TEMPTATION OF SHOPLIFTING WITH THE INCREASING
NUMBER OF SELF-SERVICE SHOPS IN SHA TIN, WE HOPE TO EDUCATE RESIDENTS,
ESPECIALLY YOUNG PEOPLE, THAT SHOPLIFTING IS A CRIME WHICH WILL HAVE
A SERIOUS BEARING ON THEIR FUTURE," SAID A COMMITTEE SPOKESMAN TODAY
(FRIDAY).

"TO COMPLETE THE QUIZ, PARTICIPANTS ARE REQUIRED TO ANSWER TWO
QUESTIONS PRINTED ON THE BOOK MARK AND FILL IN THE PERSONAL
PARTICULARS AT THE BACK," HE SAID.

"THERE WILL BE THREE TIMES OF DRAW FROM THE CORRECT ENTRIES
AND PRIZES WILL BE PRESENTED DURING A CEREMONY AT THE NEW TOWN PLAZA
ON DECEMBER 27."

THE BOOK MARKS CAN BE OBTAINED ON A FIRST-COME-FIRST-SERVED
BASIS FROM THE DISTRICT'S MUTUAL AID COMMITTEES, SCHOOLS, COMMUNITY
HALLS AND THE SHA TIN DISTRICT OFFICE.

COMPLETED ENTRIES SHOULD BE RETURNED TO THE SECRETARIAT OF THE
COMMITTEE ON 6/F, KCR HOUSE, SHA TIN BY DECEMBER 10, 1987.

- - - - 0 - - - -

/26

AREA DAYS TO PROMOTE VOTER REGISTRATION CAMPAIGN
* * * * *

RESIDENTS OF KOWLOON CITY DISTRICT WILL BE TREATED TO AN AFTERNOON OF FUN AND ENTERTAINMENT AT FOUR AREA DAY FUNCTIONS TOMORROW (SATURDAY) AND SUNDAY.

IN RESPONSE TO THE CURRENT VOTER REGISTRATION CAMPAIGN, STAFF FROM THE KOWLOON CITY DISTRICT OFFICE WILL SET UP MOBILE REGISTRATION COUNTERS AT THE VENUES TO ASSIST ELIGIBLE VOTERS IN FILLING FORMS.

A DISTRICT OFFICE SPOKESMAN APPEALED TO ELIGIBLE VOTERS TO JOIN THE ACTIVITIES AND AT THE SAME TIME MAKE USE OF THE OPPORTUNITY TO EXERCISE THEIR CITIZENS' RIGHT AND DUTY AND REGISTER AS ELECTORS. THE CAMPAIGN WILL BE ENDED ON WEDNESDAY (SEPTEMBER 30).

THE FOUR FUNCTIONS ARE : THE KOWLOON TONG AND MA TAU WAI TELEMATCH DAY TO BE HELD AT ARGYLE STREET TOMORROW (SATURDAY) BETWEEN 2 PM AND 5 PM; THE HUNG HOM SOUTH VOTERS REGISTRATION DAY TO BE HELD AT WUHU STREET PLAYGROUND ON SUNDAY BETWEEN 1 PM AND 5 PM; THE KOWLOON CITY CARNIVAL TO BE HELD AT ARGYLE STREET ON SUNDAY BETWEEN 2 PM AND 5 PM; AND THE TO KWA WAN SOUTH AREA DAY CUM VOTERS' REGISTRATION ESSAY COMPETITION PRIZE PRESENTATION TO BE HELD AT KO SHAN FOOTBALL PITCH ON SUNDAY BETWEEN 3 PM AND 5 PM.

ADMISSION TO THESE FUNCTIONS ARE FREE AND MEMBERS OF THE PUBLIC ARE WELCOME TO ATTEND.

THERE WILL BE VARIOUS ACTIVITIES SUCH AS GAMES STALLS, SINGING, DANCING, LUCKY DRAWS AND CIVIC EDUCATION EXHIBITIONS AT THE VENUES.

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE AREA DAYS.

----- 0 -----

/27

FRIDAY, SEPTEMBER 25, 1987

- 27 -

FOLK MUSIC CONTEST FINALS TOMORROW

* * * *

TALENTED YOUNG SINGERS AND MUSICIANS WILL BE COMPETING IN THE KOWLOON CITY FOLK MUSIC FROM THE COMMUNITY SINGING CONTEST AT THE KO SHAN THEATRE TOMORROW (SATURDAY) NIGHT.

THE COMPETITION, DIVIDED INTO SOLOIST AND GROUP SECTIONS, HAS ATTRACTED MORE THAN 100 PARTICIPANTS IN THE FIRST ROUND. SEVENTEEN HAVE BEEN SELECTED TO ENTER THE FINALS.

THE BEST THREE SOLOISTS AND GROUPS WILL BE AWARDED PRIZES AND SOUVENIRS. IN ADDITION, THEY WILL BE INVITED TO PERFORM IN THREE OUTDOOR CONCERTS IN OI MAN ESTATE OPEN SPACE, WUHU STREET PLAYGROUND AND MA TAU WAI ROAD PLAYGROUND ON THREE SUNDAYS IN OCTOBER AND NOVEMBER.

THE ANNUAL EVENT, ORGANISED FOR THE FIFTH TIME, HAS ATTRACTED A LARGE NUMBER OF YOUNG TALENTS TO TAKE PART IN THE PAST. IT IS AIMED AT CULTIVATING LOCAL RESIDENTS' INTEREST IN MUSIC, IDENTIFYING AND DEVELOPING YOUNG MUSIC TALENT AND PROVIDING FREE ENTERTAINMENT TO RESIDENTS.

THE FOLK MUSIC FROM THE COMMUNITY SINGING CONTEST AND OUTDOOR CONCERTS ARE SPONSORED BY THE KOWLOON CITY DISTRICT BOARD AND JOINTLY ORGANISED BY THE DISTRICT'S ARTS AND CULTURE COUNCIL, URBAN COUNCIL, MUSIC OFFICE AND THE DISTRICT OFFICE.

OFFICIATING AT TOMORROW'S OPENING CEREMONY WILL BE ASSISTANT KOWLOON CITY DISTRICT OFFICER, MRS LORNA MA; URBAN COUNCILLOR, MR STEPHEN LAU; SENIOR MUSIC OFFICER, MR SAMSON CHEUNG; DISTRICT BOARD MEMBER, MISS MABEL WONG AND CHAIRMAN OF THE KOWLOON CITY DISTRICT ARTS AND CULTURE COUNCIL, MR WU WING-KAI.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE KOWLOON CITY FOLK MUSIC FROM THE COMMUNITY SINGING CONTEST FINAL TO BE HELD AT 7.45 PM TOMORROW (SATURDAY) AT THE KO SHAN THEATRE, KO SHAN ROAD, TO KWA WAN.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, SEPTEMBER 25, 1987

- 28 -

FUN FAIR TO MARK CLOSING OF ROAD SAFETY CAMPAIGN

* * * * *

A FUN FAIR WILL BE HELD IN SOUTHORN PLAYGROUND TOMORROW (SATURDAY) AFTERNOON AS THE FINAL EVENT OF THIS YEAR'S WAN CHAI ROAD SAFETY CAMPAIGN.

TWENTY GAME STALLS WILL BE SET UP BY VOLUNTARY AGENCIES AND AREA COMMITTEES IN THE DISTRICT, AND GIRL GUIDES TO PROVIDE FREE ENTERTAINMENT TO THE PUBLIC.

A BUS DISPLAYING PUBLICITY MATERIALS ON ROAD SAFETY WILL BE STATIONED AT THE FAIR GROUND TO SERVE AS A TEMPORARY EXHIBITION CENTRE.

TO HIGHLIGHT THE CAMPAIGN'S THEME OF SAFE CYCLING THIS YEAR, A ROAD SAFETY TOWN' WILL BE BUILT FOR YOUNG CYCLISTS TO RIDE IN AND LEARN TRAFFIC CODES.

THE FUN FAIR WILL FOLLOW A BRIEF CLOSING CEREMONY OF THE ROAD SAFETY CAMPAIGN TO BE ATTENDED BY WAN CHAI DISTRICT OFFICER, MR ALLAN CHOW; ASSISTANT DIVISION COMMANDER (OPERATIONS) WAN CHAI, MR Y.W. CHAN; AND CHAIRMAN OF THE WORKING GROUP ON THE CAMPAIGN, MR STEPHEN WONG.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE WAN CHAI ROAD SAFETY CAMPAIGN CLOSING CEREMONY CUM FUN FAIR TO BE HELD TOMORROW (SATURDAY) AT 2 PM IN SOUTHORN PLAYGROUND, WAN CHAI. INFORMATION OFFICER, MISS ELLEN CHAU, WILL BE ON HAND TO ASSIST.

- - - - 0 - - - -

/29

AWARDS FOR OUTSTANDING MEMBERS COMMUNITY YOUTH CLUB

* * * * *

EIGHT HUNDRED CIVIC-MINDED COMMUNITY YOUTH CLUB (CYC) MEMBERS WILL BE AWARDED BADGES OF LEVEL TWO UNDER THE MERIT AWARD SCHEME OF CYC OF THE EDUCATION DEPARTMENT ON MONDAY (SEPTEMBER 28) FOR THEIR CONTRIBUTION TO COMMUNITY SERVICES LAST SCHOOL YEAR.

THE 1987 CYC PRIZE PRESENTATION DAY WILL BE HELD AT THE HALL OF THE HENRY G. LEONG YAU MA TEI COMMUNITY CENTRE AT 3 PM ON MONDAY (SEPTEMBER 28).

THE ACTING ASSISTANT DIRECTOR OF EDUCATION (CHIEF INSPECTOR OF SCHOOLS) OF THE EDUCATION DEPARTMENT, MR HO CHE-LEUNG, WILL OFFICIATE AT THE PRIZE-PRESENTATION CEREMONY AND PRESENT THE BADGES TO THE WINNERS.

THE AIM OF THE MERIT AWARD SCHEME WAS TO ENCOURAGE THE COMMUNITY YOUTH CLUB MEMBERS TO TAKE AN ACTIVE PART IN COMMUNITY SERVICE PROJECTS. MEMBERS WHO HAVE EARNED FIVE POINTS FOR TAKING PART IN DIFFERENT CATEGORIES OF ACTIVITIES ARE ELIGIBLE FOR THE LEVEL ONE (GREEN) BADGE. LEVEL ONE MEMBERS WHO EARN ANOTHER SEVEN POINTS WILL BE AWARDED LEVEL TWO (ORANGE) BADGE AND LEVEL THREE (PURPLE) BADGE IS FOR THOSE WHO EARN 10 MORE POINTS.

ALSO ATTENDING THE PRIZE-PRESENTATION CEREMONY ARE THE CHAIRMAN OF THE COMMUNITY YOUTH CLUB EXECUTIVE COUNCIL, THE DEPUTY CHIEF INSPECTOR OF SCHOOLS OF THE EDUCATION DEPARTMENT, MR POON CHUN-PONG, AND PRINCIPAL INSPECTOR (SPECIAL SERVICES) OF THE EDUCATION DEPARTMENT, MR HONG PO-SUM.

THEY WILL PRESENT PRIZES TO THE WINNERS OF TWO COMMUNITY YOUTH CLUB COMPETITION ACTIVITIES, THE COMMUNITY YOUTH CLUB 10TH ANNIVERSARY LOGO DESIGN COMPETITION AND THE FOOD HYGIENE CARTOON DRAWING COMPETITION.

THE COMMUNITY YOUTH CLUB WAS ESTABLISHED IN 1978 AND HAS NOW A MEMBERSHIP OF MORE THAN 200,000.

- - - - 0 - - - -

20 FIRING PRACTICE DAYS FOR OCTOBER

* * * * *

FIRING PRACTICE WILL TAKE PLACE IN THE HA TSUEN-CASTLE PEAK RANGE ON 23 DAYS IN OCTOBER.

THE PUBLIC IS WARNED NOT TO ENTER THE AREA WHEN RED FLAGS ARE HOISTED.

/THE DATES

FRIDAY, SEPTEMBER 25, 1987

- 30 -

THE DATES AND TIMES OF THE PRACTICE ARE:

| DATE ----- | TIME ----- |
|------------------------|-----------------|
| OCTOBER 1 (THURSDAY) | 8 AM - 5 PM |
| OCTOBER 2 (FRIDAY) | 8 AM - 5 PM |
| OCTOBER 3 (SATURDAY) | 8 AM - 5 PM |
| OCTOBER 5 (MONDAY) | 8 AM - 5 PM |
| OCTOBER 6 (TUESDAY) | 8 AM - 11.59 PM |
| OCTOBER 9 (FRIDAY) | 0.01 AM - 5 PM |
| OCTOBER 10 (SATURDAY) | 0.01 AM - 5 PM |
| OCTOBER 12 (MONDAY) | 8 AM - 5 PM |
| OCTOBER 13 (TUESDAY) | 8 AM - 5 PM |
| OCTOBER 14 (WEDNESDAY) | 8 AM - 11.59 PM |
| OCTOBER 15 (THURSDAY) | 0.01 AM - 5 PM |
| OCTOBER 16 (FRIDAY) | 8 AM - 5 PM |
| OCTOBER 17 (SATURDAY) | 8 AM - 5 PM |
| OCTOBER 19 (MONDAY) | 8 AM - 5 PM |
| OCTOBER 20 (TUESDAY) | 8 AM - 11.59 PM |
| OCTOBER 21 (WEDNESDAY) | 0.01 AM - 5 PM |
| OCTOBER 22 (THURSDAY) | 8 AM - 11.59 PM |
| OCTOBER 23 (FRIDAY) | 0.01 AM - 5 PM |
| OCTOBER 24 (SATURDAY) | 8 AM - 5 PM |
| OCTOBER 26 (MONDAY) | 8 AM - 5 PM |
| OCTOBER 27 (TUESDAY) | 8 AM - 5 PM |
| OCTOBER 28 (WEDNESDAY) | 8 AM - 11.59 PM |
| OCTOBER 29 (THURSDAYT) | 0.01 AM - 5 PM |

----- 0 -----

/31

FRIDAY, SEPTEMBER 25, 1987

- 31 -

URBAN CLEARWAY RESTRICTIONS IN CENTRAL

* * * *

FROM 10 AM ON MONDAY (SEPTEMBER 28), TWO SECTIONS OF QUEEN'S ROAD CENTRAL WILL BE MADE 7 AM TO 7 PM DAILY URBAN CLEARWAYS FOR ROAD WORKS.

THEY ARE THE SECTION OF QUEEN'S ROAD CENTRAL FROM A POINT ABOUT 30 METRES EAST OF ITS JUNCTION WITH WELLINGTON STREET TO A POINT ABOUT 35 METRES WEST OF THE SAME JUNCTION, AND THE NORTHERN KERBSIDE LANE OF QUEEN'S ROAD CENTRAL FROM A POINT ABOUT 120 METRES WEST OF ITS JUNCTION WITH WELLINGTON STREET TO A POINT ABOUT 170 METRES WEST OF THE SAME JUNCTION.

THE URBAN CLEARWAY RESTRICTIONS ON THESE TWO ROAD SECTIONS WILL BE IN FORCE FOR ABOUT SEVEN WEEKS AND THREE WEEKS RESPECTIVELY.

NO VEHICLE OTHER THAN FRANCHISED BUSES WILL BE ALLOWED TO STOP WITHIN THE URBAN CLEARWAYS FOR PASSENGERS OR GOODS.

AT THE SAME TIME, THE EXISTING 7 AM TO 7 PM DAILY URBAN CLEARWAY RESTRICTION ON THE NORTHERN KERBSIDE LANE OF QUEEN'S ROAD CENTRAL BETWEEN A POINT ABOUT 35 METRES WEST OF ITS JUNCTION WITH WELLINGTON STREET AND A POINT ABOUT 85 METRES WEST OF THE SAME JUNCTION WILL BE LIFTED.

- - - - 0 - - - -